

200-240 Vac	1-300 W	1-300 VA	1-300 VA	1-300 VA
110-127 Vac	1-150 W	1-150 VA	1-150 VA	1-150 VA



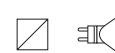
Lampade alogene
Halogen lamps
Lampes halogènes
Halogenlampen
Lámparas halógenas
Halogeennlampen
Lâmpadas de halogéneo
Λυχνίες αλογόου
Галогенные лампы
Halójen lambalar
Żarówka halogenowe
卤素灯



Lampade LED dimmerabili
LED dimmer lamps
Lampes LED réglables
Dimmerbare LED-Lampen
Lámparas LED con dimmers
Ledlampen met dimmer
Lâmpadas LED reguláveis em intensidade luminosa
Λυχνίες LED με dimmer
Диммируемые светодиодные лампы
Dimmerli LED lambalar
Żarówka LED ściemialne
可調光LED燈



Lampade CFL compatte dimmerabili
Compact CFL dimmer lamps
Lampes CFL compactes réglables
Kompakte Dimmerbare CFL-Lampen
Lámparas CFL compactas con dimmers
Compacte CFL lampen met dimmer
Lâmpadas CFL de tipo compacto reguláveis em intensidade luminosa
Λυχνίες CFL συμπαγείς
Компактные лампы CFL
Kompakt CFL (Fluoresan) lambalar
Świetłówka kompaktowa CFL
紧凑型CFL燈



Lampade con trasformatore elettronico
Lamps with electronic transformer
Lampes avec transformateur électronique
Lampen mit elektronischem Trafo
Lámparas con transformador electrónico
Lampen met elektronische transformator
Lâmpadas com transformador eletrónico
Λυχνίες με ηλεκτρονικό μετασχηματιστή
Elektronik trafolu lambalar
Żarówka z transformatorem elektronicznym
帶有电子变压器的灯

(*Per i più comuni tipi di lampade LED e CFL disponibili sul mercato, il valore di 300 VA (150 VA) corrisponde approssimativamente a 200 W (100 W).
 (*For the most common types of LED and CFL lamps available on the market, the value of 300 VA (150 VA) corresponds to 200 W (100 W) approximately.
 (*Pour les types d'ampoules à LED et CFL les plus courants disponibles sur le marché, la valeur de 300 VA (150 VA) correspond approximativement à 200 W (100 W).
 (*Bei den handelsüblichen LED- und CFL-Leuchten entspricht der Wert von 300 VA (150 VA) etwa 200 W (100 W).
 (*Para los tipos de lámparas LED y CFL más comunes disponibles en el mercado, el valor de 300 VA (150 VA) corresponde aproximadamente a 200 W (100 W).
 (*Voor de meeste standard LED en CFL lampen die op de markt verkrijgbaar zijn, komt de waarde 300 VA (150 VA) overeen met ongeveer 200 W (100 W).
 (*Para os tipos mais comuns de lâmpadas LED e CFL disponíveis no comércio, o valor de 300 VA (150 VA) corresponde aproximadamente a 200 W (100 W).
 (*Για τους πιο κοινούς τύπους λυχνιών LED και CFL που είναι διαθέσιμοι στην αγορά, η τιμή των 300 VA (150 VA) αντιστοιχεί περίπου στα 200 W (100 W).
 (*Для наиболее распространенных типов светодиодных и люминесцентных ламп (CFL), имеющих в торговой сети, значение 300 В·А (150 В·А) соответствует примерно 200 Вт (100 Вт).
 (*Piyasada mevcut en yaygın LED ve CFL lamba tipleri için 300 VA (150 VA) değeri, yaklaşık olarak 200 W (100 W)'a karşılık gelir.
 (*W przypadku najbardziej popularnych rodzajów żarówek LED i świetlówek kompaktowych CFL dostępnych na rynku, wartość 300 VA (150 VA) odpowiada w przybliżeniu 200 W (100 W).
 (*对于市场上普通的LED和CFL灯，300 VA (150 VA)对应的值为200 W (100 W)。

OK

- Prodotto testato con lampade delle principali aziende produttrici
- Product tested using main brands of lamps
- Produit testé avec des lampes des principaux fabricants
- Das Produkt wurde mit Lampen die bekanntesten Hersteller getestet
- Producto probado con lámparas comercializadas por principales empresas fabricantes
- Product getest met lampen van de belangrijkste fabrikanten
- Produto testado com lâmpadas fabricadas pelas principais empresas
- Προϊόν που έχει δοκιμαστεί με λυχνίες των κυριότερων κατασκευαστών
- Изделие было подвергнуто испытанию с лампами основных компаний-производителей
- Ürün, başlıca üretici firmaların lambaları ile test edilmiştir
- Produkt został przetestowany przez czołowych producentów żarówek
- 產品經過主要企業生產的燈泡檢測

NO

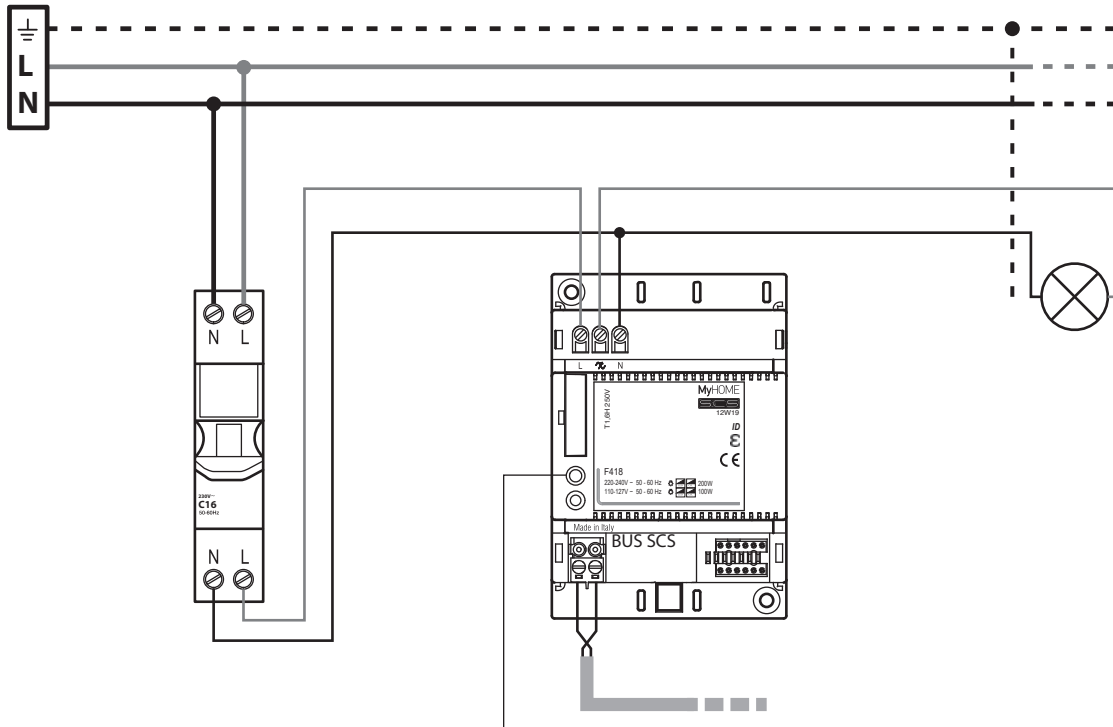
- NON installare più dimmer affiancati
- NO installation of several dimmers side by side
- NE PAS installer plusieurs variateurs les uns à côté des autres
- NICHT mit mehreren angereichten Dimmern installieren
- NO instalar varios dimmers adosados
- GEEN installatie van meerdere dimmers naast elkaar
- NÃO instalar mais reductores de luz flanqueados
- ΜΗΝ συνδέεται με άλλα παράπλευρα dimmer
- НЕ устанавливать диммеры рядом друг с другом
- Birçok sayıda dimmer yan yana MONTE EDILMEMELİDİR
- NIE instalować kilku ściemniaczy obok siebie
- 不能並行安裝多個調光器

NO

- NON collegare con carichi misti
- NO connection to mixed loads
- NE PAS brancher à des charges mixtes
- NICHT mit gemischten Stromlasten verbinden
- NO conectar con cargas mixtas
- NIET aansluiten op apparatuur van verschillende aard
- NÃO ligar com cargas mistas
- ΜΗΝ συνδέεται με μείκτα φορτία
- НЕ подключать к смешанной нагрузке
- Farklı tipte yükler BAĞLANMAMALIDIR
- NIE łączyć z obciążeniami mieszanymi
- 不能與混合負載連接

NO

- NON installare il dimmer affiancato ad un alimentatore
- NO installation of a dimmer side by side with a power supply
- NE PAS installer le variateur à côté d'un alimentateur
- Dimmer NICHT angereicht mit einem Netzgerät installieren
- NO instalar el dimmer adosado a un alimentador
- GEEN installatie van een dimmer naast een voeding
- NÃO instalar o reductor de luz flanqueado a um alimentador
- ΜΗΝ εγκαθίσταται με παράπλευρα dimmer και τροφοδοτικό
- НЕ устанавливать диммер рядом с источником питания
- Dimmer bir güç kaynağının yanına MONTE EDILMEMELİDİR
- NIE instalować ściemniacza obok zasilacza
- 不能在電源旁邊安裝調光器

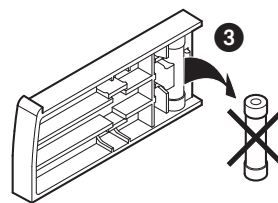
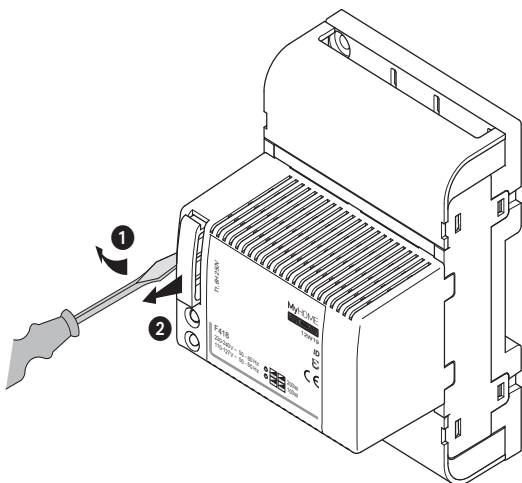


- Led verde = presenza tensione carico spento
- Led rosso = carico acceso
- Led lampeggiante = anomalia carico
- Green led = load voltage OFF
- Red led = load ON
- Flashing led = load fault
- Led vert = présence tension sur charge éteinte
- Led rouge = charge allumée
- Led clignotant = anomalie charge
- Grüne Leuchte = Spannung vorhanden, Verbraucher aus
- Rote Leuchte = Verbraucher ein
- Blinkende Leuchte = Verbraucher gestört

- Led verde = presencia tensión carga apagada
- Led rojo = carga encendida
- Led parpadeante = anomalía carga
- Groene led = spanning aanwezig en last uitgeschakeld
- Rode led = last ingeschakeld
- Knipperende groene led = anomalie van de last
- Indicador luminoso verde = presença de tensão da carga apagada
- Indicador luminoso vermelho = carga acesa
- Indicador luminoso lampejante = anomalia da carga
- Πράσινο φως = τάση φορτίου OFF
- Κόκκινο φως = φορτίο ON
- Φως που αναβοσβήνει = αποτυχία φορτίου

- Зеленый светодиод = напряжение нагрузки выключено
- Красный светодиод = нагрузка включена
- Мигающий светодиод = сбой нагрузки
- Yeşil led = yük gerilimi pasif
- Kırmızı led = yük aktif
- Yanıp-sönen led = yük hatası
- Zielona dioda LED = obecność napięcia, obciążenie wyłączone
- Czerwona dioda LED = obciążenie włączone
- Migająca dioda LED = anomalia obciążenia
- 绿灯 = 负载电压关
- 红灯 = 负载电压开
- 闪灯 = 负载故障

- ATTENZIONE: per sostituire i fusibili danneggiati togliere sempre la tensione di rete (disinserire l'interruttore generale).
- ATTENTION: when replacing faulty fuses always disconnect the supply voltage (open the main switch).
- ATTENTION: avant de changer des fusibles grillés, couper l'alimentation (ouvrir l'interrupteur principal).
- ACHTUNG: bei Ersetzung von fehlerhaften Sicherungen, immer die Netzspannung ausschalten (Hauptschalter ausschalten).
- ATENCIÓN: para cambiar los fusibles dañados, corte siempre la tensión de red (desconecte el interruptor general).
- LET OP: bij vervanging van beschadigde smeltzekeringen altijd de netspanning uitschakelen (hoofdschakelaar uitschakelen).
- ATENÇÃO: para substituir os fusíveis danificados retire sempre a corrente elétrica (desligue o interruptor geral).
- ΠΡΟΣΟΧΗ: όταν αντικαθιστούμε ασφάλειες που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει πάντα να αποσυνδέουμε την τάση τροφοδοσίας (ανοίξτε τον κεντρικό διακόπτη).
- ВНИМАНИЕ: при замене неисправных плавких предохранителей всегда отключать напряжение питания (открывать главный выключатель).
- DİKKAT: Arızalı sigortaları değiştirenken her zaman besleme gerilimini kesin (ana sigortayı açın).
- UWAGA: aby wymienić uszkodzone bezpieczniki, należy zawsze odłączyć napięcie (wyłączyć główny wyłącznik).
- 请注意: 当更换坏掉的保险丝时, 请一定要断开电源 (打开主开关)。



- Fusibile miniatura a cartuccia tipo ritardato T 1,6H 250 V
- Time-lag fuse link T 1,6H 250 V
- Fusible cartouche temporisée T 1,6H 250 V
- Mittel träger Schmelzeinsatz T 1,6H 250 V
- Fusible miniatura de cartucho tipo retardado T 1,6H 250 V
- Tijdvertraagde zekering T 1,6H 250 V
- Fusível miniatura em cartucho tipo diferido T 1,6H 250 V
- Ασφάλεια με καθυστέρηση T 1,6H 250 V
- Плавкая вставка с замедлением T 1,6 H 250 V
- Zaman gecikmeli sigorta takılması T 1,6 H 250 V
- Bezpiecznik miniaturowy z wkładką zwłoczną T 1,6H 250 V
- 延时熔断器 T 1,6 H 250 V